



**Séance ordinaire du conseil d'arrondissement  
du lundi 13 avril 2026  
à 19 heures**

Séance tenue au 5160, boulevard Décarie, rez-de-chaussée  
et diffusée sur le site Internet de l'arrondissement

**ORDRE DU JOUR**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.01** Ouverture

CA Direction des services administratifs et du greffe

Ouverture de la séance.

**10.02** Ordre du jour

CA Direction des services administratifs et du greffe

Adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du 13 avril 2026 à 19 heures du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce.

**10.03** Procès-verbal

CA Direction des services administratifs et du greffe

Approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du 9 mars 2026 à 19 heures.

**10.04** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de commentaires des membres du conseil.

**10.05** Questions

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière

Dérogation mineure - Période d'intervention du public :

- 5212-5214 et 5222, avenue Walkley

**10.06** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions orales du public.

**10.07** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions écrites du public.

**10.08** Questions

CA Direction des services administratifs et du greffe

Période de questions des membres du conseil.

**10.09** Correspondance / Dépôt de documents

CA Direction des services administratifs et du greffe

Correspondance.

## **12 – Orientation**

**12.01** Programme / Programmation / Plan d'action / Concept

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1269160003

Approuver le dépôt de la demande de soutien financier dans le cadre du Programme d'aide financière aux infrastructures récréatives, sportives et de plein air (PAFIRSPA) pour le projet du Pôle socio-sportif au parc de la Confédération (mise aux normes, rénovations et réaménagement de l'aréna Doug-Harvey et de la patinoire réfrigérée Bleu Blanc Bouge), confirmer l'engagement de l'Arrondissement à payer sa part des coûts admissibles au projet et désigner M. Fimba Tankoano comme personne autorisée par l'Arrondissement à agir en son nom et à signer en son nom tous les documents relatifs au projet.

## 20 – Affaires contractuelles

**20.01** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1260380001

Accorder à la firme Biothec Foresterie inc. un contrat pour des travaux d'essouchement pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 141 292,78 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires le cas échéant (6 soumissionnaires) - Appel d'offres public 26-21289.

**20.02** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1269223008

Accorder un contrat à l'OBNL Rendez-vous NDG de 181 170,59 \$, taxes incluses, pour la réalisation d'un projet d'offre alimentaire, de café-terrace et d'animations au parc Notre-Dame-de-Grâce pour la période du 1er avril 2026 au 31 décembre 2026, et autoriser à cette fin une dépense de 181 170,59 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires, le cas échéant. Approuver le projet d'entente à cette fin.

**20.03** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CA Direction des travaux publics - 1265831001

Accorder à la firme Arboriculture de Beauce Inc. le renouvellement d'un contrat pour des services d'élagage et d'abattage de 600 arbres publics (répartis en 3 lots) sous le réseau électrique d'Hydro-Québec pour l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce et autoriser une dépense à cette fin de 444 384,12 \$ incluant les taxes et tous les frais accessoires le cas échéant - Appel d'offres public 25-20847.

**20.04** Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1269949002

Autoriser la cession de cinq (5) contrats de services professionnels intervenus entre la firme Affleck de la Riva S.E.N.C., en faveur de la nouvelle firme Studio Affleck de la Riva inc., pour le reste des ententes, selon les mêmes conditions des différents contrats. Approuver le projet de convention à cet effet.

**20.05** Contrat de services professionnels

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1269949001

Autoriser une dépense additionnelle de 332 953,73 \$, taxes incluses, pour l'ajustement des honoraires de services professionnels en lien avec le projet d'agrandissement, de réaménagement et de rénovation du chalet du Parc Loyola à la firme Studio Affleck de la Riva inc., (anciennement Affleck de la Riva Architectes S.E.N.C., CA23 170170) majorant ainsi le montant total de la dépense autorisée de 391 604,85 \$, à 724 558,58 \$, incluant les taxes et tous les frais accessoires. Appel d'offres public CDN-NDG-21-AOP-DAI-008-Projet 8.

**20.06** Entente

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1269223009

Approuver une entente de commandite distincte avec l'OBNL Rendez-vous NDG pour la mise en valeur du projet d'offre alimentaire, de café-terrasse et d'animations au parc Notre-Dame-de-Grâce, pour la période du 1er avril 2026 au 31 décembre 2026, et approuver l'entente à cette fin.

**20.07** Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1265284005

Accorder une contribution financière de 68 233 \$, incluant les taxes si applicables, à Cyclo Nord-Sud pour la réalisation du projet Véloration CDN-NDG, pour la saison 2026, et approuver le projet de convention à cette fin.

**20.08** Subvention - Contribution financière

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1269982004

Accorder une contribution financière de 17 279,60 \$ incluant les taxes si applicables, à Polliflora - Coopérative de Solidarité pour la poursuite du projet de protection des pollinisateurs sur le site de l'ancien hippodrome à partir de la date de signature de l'entente jusqu'au 31 décembre 2026 et approuver le projet de convention à cette fin.

**20.09** Subvention - Contribution financière

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1266290011

Autoriser le versement de contributions financières non récurrentes à divers organismes totalisant la somme de 2 770 \$.

## 30 – Administration et finances

**30.01** Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1266290010

Modifier l'heure des séances ordinaires du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce à 18 h 30 à partir du mois de mai jusqu'au mois de décembre 2026.

**30.02** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1264921002

Demander au comité exécutif d'autoriser la signature du protocole d'entente (Addenda 2) modifiant l'entente, convenue entre la Ville de Montréal et le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH), en lien avec l'aide financière du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA) initialement dédiée au projet de remplacement du monte-personnes au Centre Monkland et transférée au projet d'aménagement d'une aire d'entraînement extérieure au parc Loyola. Autoriser la mairesse de Montréal à signer l'addenda 2 modifiant l'entente convenue entre les parties.

**30.03** Recours judiciaires et règlement de litiges

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1269546001

Autoriser le règlement hors cour pour la somme de 18 044,95 \$ en capital, intérêts et frais à la suite de la demande reconventionnelle par Les Construction Lavacon inc. à l'encontre de la Ville de Montréal / Radier des livres de la Ville la somme totale de 6 100,61 \$ en capital et tout solde dû. Comptes : 25-127961-1, exercice 2019 mod 9 et 70-273121-1, exercice 2020 mod 01.

## 40 – Réglementation

**40.01** Ordonnance - Domaine public

CA Direction de la culture des sports des loisirs et du développement social - 1263982002

Autoriser l'occupation du domaine public selon le site et l'horaire prévus pour chaque événement identifié au tableau intitulé « Liste des événements publics pour le conseil d'arrondissement du 13 avril 2026 » joint au sommaire décisionnel et édicter les ordonnances autorisant, le cas échéant, le bruit d'appareils sonores diffusant à l'extérieur, la vente d'articles promotionnels, d'aliments et de boissons alcoolisées ou non, la consommation de boissons alcoolisées et la fermeture de rues.

**40.02** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1269223004

Désigner comme rue piétonne et place publique les rues suivantes : avenue Royal située entre la rue Sherbrooke et le chemin de la Côte-Saint-Antoine, avenue Madison située entre la rue Sherbrooke et l'avenue Notre-Dame-de-Grace, de façon temporaire, et ce, à compter du 1er juin jusqu'au 31 octobre 2026. Autoriser l'occupation du domaine public pour permettre l'installation de mobilier de détente et d'équipements d'embellissement et édicter les ordonnances liées.

**40.03** Ordonnance - Domaine public

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1269223005

Édicter les ordonnances pour permettre la vente de fruits et légumes dans les parcs Georges-Saint-Pierre et Herbert-Outerbridge par le Marché Bonne Bouffe NDG du Dépôt Centre communautaire d'alimentation, et sur la Place Darlington, dans le parc de la Savane et dans le parc Nelson-Mandela par les Marchés Sociaux Nomades de la Cafétéria Communautaire MultiCaf, entre le 12 juin et le 30 octobre 2026.

**40.04** Ordonnance - Circulation / Stationnement

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1263751012

Édicter une ordonnance autorisant le virage à gauche des autobus à partir de l'approche est de l'intersection des avenues Van Horne et Linton.

**40.05** Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1253751029

Adopter, tel que soumis, une résolution approuvant le projet particulier PP-151 visant à autoriser l'agrandissement de la mezzanine et l'aménagement de salles d'enseignement pour le local commercial situé au 5223, boulevard Décarie, en vertu du *Règlement sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble* (RCA02 17017).

**40.06** Règlement - Emprunt

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1266524001

Adopter, tel que soumis, le règlement d'emprunt autorisant le financement de 7 645 000 \$ pour la réalisation de travaux de réfection et de protection d'immeubles ainsi que pour l'acquisition d'équipements, sujet à son approbation par le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation.

**40.07** Règlement - Avis de motion

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1263930001

Donner un avis de motion annonçant qu'à la prochaine séance ou qu'à toute séance subséquente, il sera adopté un règlement modifiant le *Règlement sur la régie interne du conseil d'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (CDN/NDG-1) et déposer le projet de règlement.

**40.08** Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction de l'aménagement urbain et de la mobilité - 1263751008

Accorder une dérogation mineure au verdissement de la cour avant et à l'aménagement des unités de stationnement pour vélos, prescrit par les articles 386.1, 618.4 et 618.5 du *Règlement d'urbanisme de l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce* (01-276), afin de permettre un accès universel à 3 logements situés au rez-de-chaussée et l'aménagement des unités de stationnement pour vélo uniquement à l'extérieur, pour le bâtiment résidentiel à construire de 3 étages, implanté en mode jumelé situé aux 5212-5214 et 5222, avenue Walkley en vertu du *Règlement sur les dérogations mineures* (RCA02 17006).

## 60 – Information

**60.01** Dépôt

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1267479003

Déposer les rapports faisant état de décisions prises par tout le personnel, dans l'exercice des pouvoirs qui leur sont délégués en vertu du *Règlement intérieur du conseil d'arrondissement sur la délégation de pouvoirs aux fonctionnaires et employés* (RCA04 17044), ainsi que les rapports de toutes les dépenses du mois de février 2026.

## 65 – Avis de motion des conseillers

**65.01** Avis de motion des conseillers

CA Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1263930002

Motion non-partisane d'appui au mouvement national « Le communautaire à boutte ».

**65.02**      Avis de motion des conseillers

CA      Direction des services administratifs du greffe et de la gestion immobilière - 1266290012

Déclaration pour la Journée du souvenir de toutes les victimes de l'Holocauste.